Terpone®
Sirop Adulte

Terpine, huile essentielle de Pin de Sibérie, huile essentielle de Niaouli reconstituée, huile essentielle d'Eucalyptus

Veuillez lire attentivement cette notice avant de prendre ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

Vous devez toujours prendre ce médicament en suivant scrupuleusement les informations fournies dans cette notice ou par votre médecin ou votre pharmacien.
• Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
• Adressez-vous à votre pharmacien pour tout conseil ou information.
• Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.
Vous devez vous adresser à votre médecin si vous ne ressentez aucune amélioration ou si vous vous sentez moins bien après 5 jours.

Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce que TERPONE®, sirop et dans quels cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre TERPONE®, sirop ?
3. Comment prendre TERPONE®, sirop ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver TERPONE®, sirop ?
6. Contenu de l'emballage et autres informations.

1. QU'EST-CE QUE TERPONE®, sirop ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmaco-thérapeutique : EXPECTORANT (R : Système respiratoire) - code ATC : R05CA.
TERPONE est un expectorant. Il facilite l'évacuation par la toux des sécrétions bronchiques.

Il est utilisé pour traiter des troubles respiratoires récents avec difficultés à rejeter les sécrétions bronchiques en crachant.

Ce médicament est réservé à l'adulte.

2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE TERPONE®, sirop ?

Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

Ne prenez jamais TERPONE®, sirop
Si vous êtes allergique à l'une des substances actives ou à l'un des composants contenus dans ce médicament, mentionnés dans la rubrique 6.

Avertissements et précautions
Faites attention avec TERPONE®, sirop : Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre TERPONE, sirop.
Il existe 2 types de toux : les toux sèches et les toux grasses. Pour traiter une toux grasse, vous ne devez pas utiliser de médicaments qui empêchent la toux (antitussif) ou qui assèchent les sécrétions bronchiques.
En effet, la toux grasse est un moyen de défense naturelle nécessaire à l'évacuation des sécrétions qui se trouvent dans vos bronches. Ce traitement doit toujours être accompagné d'efforts volontaires de toux pour faciliter l'évacuation des sécrétions.

Vous devez contacter votre médecin avant d'utiliser ce médicament :
- si vous avez des crachats gras et jaunâtres,
- si vous avez de la fièvre,
- si vous avez une maladie au long cours des bronches ou des poumons.

Ce médicament contient 600 mg d'alcool (éthanol) par dose de 15 ml, équivalent à 40 mg/ml (4% p/v ou 5% V/V). La quantité d'une dose de 15 ml de ce médicament est équivalente à 15 ml de bière ou 6 ml de vin. La faible quantité d'alcool contenue dans ce médicament n'est pas susceptible d'entrainer d'effet notable. Ne pas prendre de médicament asséchant les sécrétions bronchiques durant la période de traitement par ce médicament.

Ce médicament contient 8,5 g de saccharose par dose. Ceci est à prendre en compte pour les patients atteints de diabète sucré. L'utilisation de ce médicament est déconseillée chez les patients présentant une intolérance au fructose, un syndrome de malabsorption du glucose et du galactose ou un déficit en sucrase/ isomaltase (maladies héréditaires rares).

Ce sirop ne doit pas être administré chez les enfants. Il contient des dérivés terpéniques qui peuvent entraîner à doses excessives des accidents neurologiques à type de convulsion chez le nourrisson et l'enfant.
En cas de doute ne pas hésiter à demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

Autres médicaments et TERPONE®, sirop
Pour traiter une toux grasse, vous ne devez pas utiliser de médicaments qui calment ou suppriment la toux (antitussif) ou qui assèchent les sécrétions bronchiques. Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

TERPONE®, sirop avec des aliments et boissons
Vous devez éviter la consommation de boissons alcoolisées pendant votre traitement.

Grossesse et allaitement
Grossesse
Il est préférable de ne pas administrer ce médicament pendant la grossesse. Cependant, aucun effet malformatif n'a été rapporté au cours de la grossesse.
Allaitement
Par prudence, éviter l'administration de ce médicament pendant l'allaitement.

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

TERPONE®, sirop contient du saccharose (8,5 g par cuillère à soupe), de l'alcool (0,6 g par cuillère à soupe).

3. COMMENT PRENDRE TERPONE®, sirop ?

Posologie
RÉSERVÉ À L'ADULTE
La dose recommandée est de 1 cuillère à soupe, 4 fois par jour.
Une cuillère à soupe contient 15 ml de sirop.
Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin ou pharmacien. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

Voie d'administration
Voie orale.

Durée du traitement
Ne pas dépasser 8 à 10 jours de traitement sans avoir consulté votre médecin.

Si vous avez pris plus de TERPONE®, sirop que vous n'auriez dû
Les effets d'un surdosage peuvent être les suivants :
• une diminution de la vigilance provoquée par l'alcool contenu dans ce médicament,
• une agitation et une confusion chez les personnes âgées provoquées par les dérivés terpéniques contenus dans ce médicament.
Si l'un de ces effets survient, consultez immédiatement votre médecin.

Si vous oubliez de prendre TERPONE®, sirop
Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES ÉVENTUELS ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Des troubles digestifs peuvent survenir tels que :
• des nausées,
• des vomissements,
• des douleurs au ventre.

Déclaration des effets secondaires
Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via le système national de déclaration : Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM) et réseau des Centres Régionaux de Pharmacovigilance - Site internet: www.signalement-sante.gouv.fr.
En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

5. COMMENT CONSERVER TERPONE®, sirop ?

Tenir ce médicament hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur le flacon. La date d'expiration faire référence au dernier jour du mois.

Pas de précautions particulières de conservation.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS

Ce que contient TERPONE®, sirop

Les substances actives sont :
Terpine.....200 mg
Huile essentielle de Pin de Sibérie.....45 mg
Huile essentielle de Niaouli reconstituée.....45 mg
Huile essentielle d'Eucalyptus.....45 mg
Pour 100 ml de sirop

Les autres composants sont :
Saccharose, polysorbate 80, arôme spearmint orange, glycyrrhizinate d'ammonium, jaune de quinoléine (E104), bleu patenté V (E131), alcool, eau purifiée.

1 cuillère à soupe contient 8,5 g de saccharose et 0,6 g d'alcool.
Titre alcoolique (V/V) : 5°.

Qu'est-ce que TERPONE®, sirop et contenu de l'emballage extérieur
Ce médicament se présente sous forme de sirop. Chaque boîte contient un flacon de 180 ml.

Titulaire/Exploitant de l'autorisation de mise sur le marché
LABORATOIRES MAYOLY SPINDLER
6, AVENUE DE L'EUROPE
78400 CHATOU - FRANCE

Fabricant
NEXTPHARMA SAS LIMAY
17 ROUTE DE MEULAN
78520 LIMAY - FRANCE

Information Médicale : +33 (0) 1 34 80 72 60

La dernière date à laquelle cette notice a été révisée est Décembre 2020.

Des informations détaillées sur ce médicament sont disponibles sur le site Internet de l'ANSM (France).

MAYOLY SPINDLER

RECTO

Terpone®
Syrup Adult

Terpin, Siberian Pine essential oil, reconstituted Niaouli essential oil, Eucalyptus essential oil

Read all of this leaflet carefully before you start taking this medicine because it contains important information for you.

Always take this medicine exactly as described in this leaflet or as your doctor or pharmacist has told you.
•Keep this leaflet. You may need to read it again.
•Ask your pharmacist if you need more information or advice.
•If you get any side effects, talk to your doctor or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet. See section 4.
You must talk to your doctor if you do not feel better or if you feel worse after 5 days.

What is in this leaflet ?

1. What TERPONE®, syrup is and what it is used for ?
2. What you need to know before you take TERPONE®, syrup ?
3. How to take TERPONE®, syrup ?
4. Possible side effects.
5. How to store TERPONE®, syrup ?
6. Contents of the pack and other information.

1. WHAT TERPONE®, syrup IS AND WHAT IT IS USED FOR ?

Pharmacotherapeutic group: EXPECTORANT (R: Respiratory system) - ATC code: R05CA.
TERPONE® is an expectorant. It facilitates the evacuation of bronchial secretions by coughing.
It is used to treat recent respiratory disorders with difficulty coughing up bronchial secretions.

This medicine is exclusively for adults.

2. WHAT YOU NEED TO KNOW BEFORE YOU TAKE TERPONE®, syrup ?

If your doctor has told you that you have an intolerance to certain sugars, talk to him before taking this medicine.

Do not take TERPONE®, syrup:
if you are allergic to any of the active substances or any of the other ingredients of this medicine, listed in section 6.

Warnings and precautions
Take special care with TERPONE®, syrup
Please contact your doctor or pharmacist before using TERPONE®, syrup.

Please contact your doctor or pharmacist before using TERPONE®, syrup.
1. There are two types of cough: dry cough and productive cough.
To treat a productive cough, you must not use medicines that prevent coughing (cough suppressant) or that dry up bronchial secretions.
Indeed, a productive cough is a natural means of defence necessary for the evacuation of secretions found in your bronchi. This treatment should always be accompanied by voluntary coughing efforts to facilitate the evacuation of secretions.

2.You must contact your doctor before using this medicine:
- if you have thick, yellowish phlegm,
- if you have a fever,
- if you have a long-term disease of the bronchi or lungs.

This medicine contains 600 mg of alcohol (ethanol) per 15 ml dose, equivalent to 40 mg/ml (4% w/v or 5% V/V). The amount of a 15 ml dose of this medication is equivalent to 15 ml of beer or 6 ml of wine. The small amount of alcohol contained in this medication is not likely to result in a significant impact. Do not take medication to dry secretions bronchial tubes during the period of treatment with this medication.

• This medicine contains 8.5 g of sucrose per dose. This should be taken into account for patients with diabetes mellitus. The use of this medicine is not recommended in patients with fructose intolerance, glucose-galactose malabsorption syndrome or sucrase/isomaltase deficiency (rare hereditary disorders).

• This syrup should not be administered to children. It contains terpene derivatives which may, at excessive doses, cause neurological symptoms such as seizures in infants and children.

Other medicines and TERPONE®, syrup
To treat a productive cough, you must not use medicines that calm or suppress the cough (cough suppressant) or that dry up bronchial secretions. Tell your doctor or pharmacist if you are taking, have recently taken or might take any other medicines.

TERPONE®, syrup with food and drink
You must avoid alcoholic beverages during your treatment.

Pregnancy and breast-feeding
Pregnancy
It is preferable not to use this medicine during pregnancy. However, no malformation effects have been reported during pregnancy.

Breast-feeding
As a precaution, avoid administering this medicine while breast-feeding.
If you are pregnant or breast-feeding, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor or pharmacist for advice before taking this medicine.

If you are pregnant or breast-feeding, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor or pharmacist for advice before taking this medicine.

TERPONE®, syrup contains sucrose (8.5 g per tablespoon), alcohol (0.6 g per tablespoon).

3. HOW TO TAKE TERPONE®, syrup ?

Posology
FOR ADULTS ONLY
The recommended dose is 1 tablespoon, 4 times a day. One tablespoon contains 15 ml of syrup. Always take this medicine exactly as your doctor or pharmacist has told you. Check with your doctor or pharmacist if you are not sure.

Route of administration
For oral use.

Duration of treatment
Do not exceed 8 to 10 days of treatment without consulting your doctor.

If you take more TERPONE®, syrup than you should
The effects of an overdose may be the following:
• decreased alertness caused by the alcohol contained in this medicine,
• agitation and confusion in the elderly caused by the terpene derivatives contained in this medicine.
If any of these effects occur, consult your doctor immediately.

If you forget to take TERPONE®, syrup
Do not take a double dose to make up for a forgotten dose.

4. POSSIBLE SIDE EFFECTS

Like all medicines, this medicine can cause side effects, although not everybody gets them.

Digestive disorders may occur, such as:
• Nausea,
• Vomiting,
• Stomach pain.

Reporting of side effects
If you get any side effects, talk to your doctor or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet. You can also report side effects directly via the national reporting system: Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM) [National Drug and Health Products Safety Agency] and network of Regional Pharmacovigilance Centres - Website: www.signalement-sante.gouv.fr
By reporting side effects you can help provide more information on the safety of this medicine.

5. HOW TO STORE TERPONE®, syrup ?

Keep this medicine out of the sight and reach of children.

Do not use this medicine after the expiry date which is stated on the bottle. The expiry date refers to the last day of that month.

No special instructions for storage.

Do not throw away any medicines via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to throw away medicines you no longer use. These measures will help protect the environment.

6. CONTENTS OF THE PACK AND OTHER INFORMATION

What TERPONE®, syrup contains
The active substances are:
Terpin .....200 mg
Siberian Pine essential oil..... 45 mg
Reconstituted Niaouli essential oil..... 45 mg
Eucalyptus essential oil ..... 45 mg
Per 100 ml of syrup

The other ingredients are:
Sucrose, polysorbate 80, orange spearmint flavouring, ammonium glycyrrhizinate, quinoline yellow (E104), patent blue V (E131), alcohol, purified water.

1 tablespoon contains 8.5 g of sucrose and 0.6 g of alcohol.
Alcohol content (v/v): 5°.

What TERPONE®, syrup looks like and contents of the pack?
This medicine is in syrup form.
Each box contains a 180 ml bottle.

Marketing authorisation Holder/Distributor
LABORATOIRES MAYOLY SPINDLER
6, AVENUE DE L'EUROPE
78400 CHATOU FRANCE

Manufacturer
NEXTPHARMA SAS LIMAY
17 ROUTE DE MEULAN
78520 LIMAY - FRANCE

Medical information: +33 (0) 1 34 80 72 60

This leaflet was last revised in December 2020.

Detailed information on this medicine is available on the ANSM (France) website.

MAYOLY SPINDLER

7182230 23001288

VERSO